

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

**Período de sesiones anual  
de la Junta Ejecutiva**

**Roma, 9-12 de junio de 2008**

# PROYECTOS DE PROGRAMAS EN LOS PAÍSES

Tema 8 del programa

*Para examen*

**S**

Distribución: GENERAL

**WFP/EB.A/2008/8/1**

7 mayo 2008

ORIGINAL: FRANCÉS

## PROYECTO DE PROGRAMA EN EL PAÍS NÍGER 10614.0 (2009-2013)

La tirada del presente documento es limitada. Los documentos de la Junta Ejecutiva se pueden consultar en el sitio Web del PMA (<http://www.wfp.org/eb>).

## NOTA PARA LA JUNTA EJECUTIVA

**El presente documento se remite a la Junta Ejecutiva para su examen.**

La Secretaría invita a los miembros de la Junta que deseen formular alguna pregunta de carácter técnico sobre este documento a dirigirse a los funcionarios del PMA encargados de la coordinación del documento, que se indican a continuación, de ser posible con un margen de tiempo suficiente antes de la reunión de la Junta.

Director Regional en funciones, OMD\*:      Sr. J. Wickens      tel.: 066513-2758

Oficial Superior de Enlace, OMD:      Sr. T. Lecato      tel.: 066513-2370

Para cualquier información sobre el envío de documentos para la Junta Ejecutiva, sírvase dirigirse a la Sra. C. Panlilio, Auxiliar Administrativa de la Dependencia de Servicios de Conferencias (tel.: 066513-2645).

\* Despacho Regional de Dakar (África Occidental).



## RESUMEN

Níger es uno de los países menos desarrollados del mundo, con bajos ingresos y déficit de alimentos. Su población es de 13,5 millones de habitantes y crece a una tasa anual del 3,3%. En 2005, el 61% de la población vivía con menos de 1 dólar EE.UU. al día, y en 2007 el país ocupaba el puesto número 174 de los 177 países incluidos en el índice de desarrollo humano del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo.

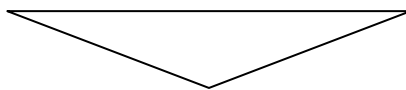
Según la encuesta conjunta sobre vulnerabilidad de los hogares a la inseguridad alimentaria, realizada en noviembre de 2006, el 30% de la población (es decir, 3,5 millones de personas) estaba afectado por la inseguridad alimentaria. Alrededor de la mitad de los niños menores de 5 años mostraban signos de retraso en el crecimiento, y la tasa de malnutrición aguda superaba el 11%. La tasa bruta de matrícula en la escuela en 2005/2006 fue del 54% en total, y sólo del 44% para las niñas.

Los objetivos del nuevo programa en el país para el período 2009-2013, que abarcará a 1.251.000 beneficiarios, son los siguientes: i) aumentar el acceso a la enseñanza básica, en especial para las niñas; ii) fortalecer la prevención y la mitigación de la inseguridad alimentaria durante los períodos de escasez; y iii) contribuir a mejorar la salud y el estado nutricional de las personas que viven con VIH/SIDA y tuberculosis. El programa apoya los Objetivos Estratégicos 2, 3 y 4 del Plan Estratégico del PMA para 2006-2008, y está en consonancia con el Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo para 2009-2013 y la Estrategia acelerada de desarrollo y reducción de la pobreza del propio país para 2008-2012. El programa en el país también contribuye a los seis primeros objetivos de desarrollo del Milenio. También se han tenido en cuenta los Compromisos ampliados del PMA relativos a la mujer (II, III y V) y su política en materia de género para 2003-2007.

Las actividades de educación y de desarrollo rural se centrarán en las zonas rurales del Níger que padecen vulnerabilidad estructural a la inseguridad alimentaria; para las actividades de alimentación escolar también se tendrán en cuenta las bajas tasas de matrícula en las escuelas. Las actividades en el ámbito de la salud se limitarán a los centros urbanos de Niamey, Zinder, Maradi y Tahoua.

Los principales problemas que aborda el programa en el país reflejan las dificultades que desde hace tiempo padece el Níger, particularmente en la prevención y la gestión de crisis y desastres naturales, y en la mejora de los servicios sociales junto con redes de protección social. El PMA seguirá promoviendo el fomento de la capacidad y apoyando los esfuerzos de desarrollo del Gobierno, de modo que éste pueda asumir paulatinamente algunas de las actividades.

## PROYECTO DE DECISIÓN\*



La Junta ratifica el proyecto de programa en el país Níger 10614.0 (2009-2013) (WFP/EB.A/2008/8/1), para el cual se necesitan 52.569 toneladas de alimentos a un costo total para el PMA de 46,4 millones de dólares EE.UU., y autoriza a la Secretaría a que formule un programa en el país en el que se tengan en cuenta las observaciones formuladas por los miembros de la Junta.

---

\* Se trata de un proyecto de decisión. Si se desea consultar la decisión final adoptada por la Junta, sírvase remitirse al documento “Decisiones y recomendaciones del período de sesiones anual de 2008 de la Junta Ejecutiva” (WFP/EB.A/2008/16) que se publica al finalizar el período de sesiones.



## ANÁLISIS DE LA SITUACIÓN

1. El Níger está clasificado entre los países menos adelantados (MA) del mundo, con bajos ingresos y déficit de alimentos (PBIDA); su población es de 13,5 millones de habitantes<sup>1</sup> y crece a un ritmo anual del 3,3%<sup>2</sup>. En 2007, el Informe sobre Desarrollo Humano del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) situó al Níger en el puesto 174 de 177 países.
2. El Níger es un país sin litoral, situado en el cinturón saharosaheliano, que limita con siete países: Argelia y la Jamahiriya Árabe Libia al norte, Malí y Burkina Faso al oeste, el Chad al este y Benin y Nigeria al sur. Se divide en ocho regiones, 36 departamentos y 265 municipios. Nueve décimas partes de la población se concentran en una estrecha franja de tierras cultivables de 200 kilómetros de longitud, a lo largo de la frontera meridional con Nigeria. La economía se apoya fundamentalmente en el sector agrícola, seguido de la minería (uranio) y el sector no estructurado. El sector agrícola, que representó el 46,7% del producto bruto interno (PIB) en 2006, gira sobre todo en torno a la agricultura de secano y al pastoreo, que produjeron la tercera parte del valor añadido del sector<sup>3</sup>. Se estima que la población rural representa el 83% del total; sus medios de subsistencia se basan en actividades extensivas relacionadas con la agricultura, la silvicultura y el pastoreo, con un bajo índice de productividad y sumamente dependientes de una pluviosidad muy irregular y del grado de degradación de los recursos naturales.

### Pobreza e inseguridad alimentaria

3. El Níger padece déficit recurrentes en la producción de cereales que afectan, según la estación, a entre el 10% y el 30% de la población. El período de escasez que media entre mayo y septiembre, cuando la inseguridad alimentaria es mayor, coincide con la intensificación de la actividad agrícola.
4. La crisis alimentaria de 2005 siguió a un período de escasez particularmente difícil, que se vio agravado por las perturbaciones de los mercados regionales y los incorrectos hábitos alimentarios de la población. La crisis se desencadenó por los efectos combinados en los mercados del descenso de la producción y el aumento de los precios de los cereales. Estos problemas a corto plazo se vieron complicados por dificultades estructurales, entre ellas el alto crecimiento de la población, la degradación ambiental y la debilidad de los sistemas de sanidad y educación.
5. Según los datos de la Encuesta conjunta sobre vulnerabilidad de los hogares a la inseguridad alimentaria en el Níger, el 30% de la población, más de 3,5 millones de personas en su mayoría habitantes de las zonas rurales, se vio afectado por la inseguridad alimentaria estructural. Dentro de ese 30%, el 9% de los hogares padecieron una inseguridad alimentaria grave y el 21% moderada. Esas familias tenían una dieta sumamente pobre y contaban con reservas de alimentos para apenas tres meses.

<sup>1</sup> Instituto Nacional de Estadística, 2007.

<sup>2</sup> PNUD, *Informe sobre Desarrollo Humano 2007-2008*.

<sup>3</sup> Banco Mundial. Sinopsis sobre el país, marzo de 2007.



6. En 2005, el 61% de la población vivía con menos de 1 dólar al día y el PIB por habitante ascendía a 244 dólares EE.UU.<sup>2</sup>. Tres de cada cuatro habitantes pobres eran mujeres<sup>4</sup>.
7. El Níger ha aprobado recientemente una Estrategia acelerada de desarrollo y reducción de la pobreza para el período 2008-2012, que representa un marco de referencia para el Gobierno sobre cuestiones relativas al desarrollo económico y social.

## Nutrición y salud

8. En 2006, la esperanza de vida era de 56,9 años, la prevalencia de la malnutrición aguda era del 11,1% y la mortalidad de lactantes era de 81 por 1.000 nacidos vivos, a causa principalmente de enfermedades infecciosas y transmitidas por parásitos<sup>5</sup>. La encuesta demográfica y de salud con indicadores múltiples de 2006 en el Níger (EDSN-MICS III) observó que el 50% de los niños menores de 5 años presentaban signos de retraso en el crecimiento. Entre los adultos, un análisis del índice de masa corporal mostró que el 20% de la población padecía un déficit energético crónico. Sólo el 46% de la población tenía acceso al yodo y ocho de cada 10 niños de edades comprendidas entre los seis y los 59 meses presentaban anemia<sup>6</sup>.
9. Cada año, gran parte de la población rural se ve obligada a migrar temporalmente a países vecinos en busca de trabajo, con lo que aumenta el riesgo de exposición a enfermedades de transmisión sexual (ETS) y al VIH/SIDA. Según datos recientes sobre la situación del VIH/SIDA en el Níger, la tasa de seroprevalencia es del 0,7% en el grupo de edades comprendidas entre los 15 y los 49 años<sup>6</sup>. La tuberculosis es un gran problema de salud pública en el país; el principal objetivo de la campaña contra la tuberculosis es reducir la morbilidad y la mortalidad aumentando la tasa de detección desde el 42% hasta el 70%, y la tasa de recuperación del 60% al 85%.
10. El Gobierno se propone responder a estos retos con su Plan de desarrollo sanitario (2005-2009), su Marco estratégico nacional para la lucha contra las ETS y el VIH/SIDA (2007-2010), y el Programa nacional de lucha contra la tuberculosis (2007-2010).
11. En cuanto a la situación nutricional, el 66% de los recursos de la actual operación prolongada de socorro y recuperación (OPSR) 10611.0 está destinado a actividades relacionadas con la nutrición y en favor de niños menores de 5 años y mujeres lactantes.

## Educación

12. La tasa bruta de matrícula aumentó del 37% en 2000 al 54% en 2005/2006, y es muy probable que rebase el umbral del 55% durante el año escolar 2007/2008. Sin embargo, la mejora del acceso a la educación gracias a la construcción de nuevas escuelas y la formación de nuevas clases no ha mejorado la tasa de retención escolar. La tasa de retención en la escuela primaria en cinco regiones (Agadez, Diffa, Tahoua, Tillabéri y Zinder) estuvo por debajo del promedio nacional del 40%.
13. A pesar de los progresos realizados a escala nacional, no se consiguió acortar la distancia entre las tasas de matrícula correspondientes a niños y niñas, que aumentó de 17,7 puntos porcentuales en 2002-2003 a 19 puntos porcentuales en 2005-2006. En este último período, la tasa de terminación de los estudios primarios fue del 49% para los niños

---

<sup>4</sup> Cuestionario QUIBB, 2005. (QUIBB son las siglas de *Questionnaire des Indicateurs de Base du Bien-Être* [Cuestionario sobre indicadores básicos del bienestar]).

<sup>5</sup> Plan de desarrollo sanitario (2005-2009).

<sup>6</sup> *Enquête démographique et sanitaire du Niger à indicateurs multiples* (EDSN-MICS III, 2006).



y del 31% para las niñas. Las razones subyacentes son de orden educativo, sociocultural, económico e institucional. Sin embargo, en las escuelas que reciben asistencia del PMA en forma de comidas calientes diarias y de raciones para llevar a casa, el coeficiente de igualdad de género aumentó de 0,57 en 1990-2000 a 0,75 en 2005-2006.

14. El Níger ha participado en varias iniciativas regionales e internacionales encaminadas a promover la educación básica y lograr la educación primaria universal, entre ellas: i) la “Educación para Todos” (Dakar, 2000); ii) las recomendaciones de la Cumbre de Jefes de Estado de los seis países africanos con tasas más bajas de asistencia a la escuela (Bamako, 2000); y iii) la Alianza del Sahel para la educación básica (Dakar, 2003). En 2003 el país también adoptó un Programa decenal para el desarrollo de la educación (*Programme décennal de développement de l'éducation*, PDDE 2003-2012).

## ENSEÑANZAS EXTRAÍDAS DE LA COOPERACIÓN ANTERIOR

15. El programa en el país que se ejecuta actualmente (2004-2008) se prorrogó un año más con el fin de alinearlo con el nuevo Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo (UNDAF). Consta de tres componentes en los ámbitos del desarrollo rural, la educación y la salud. Se está ejecutando en colaboración con otros organismos de las Naciones Unidas, organizaciones no gubernamentales (ONG) nacionales e internacionales y en consonancia con los proyectos y programas de desarrollo.
16. Según una evaluación a mitad de período realizada en 2006, los principales problemas abordados por el programa en el país correspondían a las prioridades del PMA en materia de desarrollo, así como a las del Gobierno del Níger, sus asociados y las comunidades afectadas, y las actividades ejecutadas estaban de acuerdo con el enfoque y la orientación del documento de estrategia de lucha contra la pobreza (DELP) del Níger, la Estrategia de desarrollo rural (2003-2015), el PDDE (2003-2012) y el Plan de desarrollo sanitario (2005-2009).
17. Las recomendaciones de la evaluación pueden resumirse como sigue:
  - **Componente 1:** Creación de activos productivos y prevención/mitigación de crisis alimentarias: i) limitar los préstamos de los bancos de cereales a un tercio de las reservas, a fin de evitar el problema de la reposición de reservas; ii) velar por una gestión minuciosa y continua de los bancos de cereales; iii) armonizar las normas de gestión, con la participación de los consejos de aldea; y iv) fortalecer los bancos de cereales mediante el establecimiento de redes en zonas vulnerables.
  - **Componente 2:** Apoyo a la educación básica: i) examinar las raciones individuales y el número de días de distribución; ii) reexaminar los instrumentos de seguimiento; iii) tener en cuenta las aportaciones de los padres de los alumnos y del Gobierno a los comedores escolares; iv) aclarar el papel de todos los homólogos, e integrar la supervisión y el seguimiento del Gobierno y el PMA de los comedores en un solo mecanismo; v) reforzar las campañas de concienciación; y vi) perfeccionar los criterios de selección para las escuelas.
  - **Componente 3:** Apoyo a la lucha contra el VIH/SIDA, la tuberculosis y la malnutrición: i) estudiar la posibilidad de ampliar las intervenciones a las regiones de Maradi, Zinder, Tahoua y Agadez, siempre que se disponga de asociados calificados; ii) mejorar la capacitación de los gestores de reservas; y iii) celebrar periódicamente reuniones de coordinación técnica y determinar claramente los mandatos y las responsabilidades de todos los agentes participantes.



18. En cuanto a la coherencia del diseño y los componentes del programa en el país, en la evaluación también se recomendó lo siguiente: i) basar el diseño y los componentes en el Plan Estratégico del PMA para el período que se examina; ii) utilizar un número limitado de indicadores fáciles de medir; y iii) seleccionar las actividades en el momento en que se formule el próximo programa en el país.
19. El programa en el país que se ejecuta actualmente requiere 67.198 toneladas de productos alimenticios a un costo de 44.256.496 dólares. Desde 2004, se han distribuido 42.048 toneladas a más de 1,4 millones de beneficiarios.
20. En abril de 2007, después de que la temporada de invierno de 2006 produjera un excedente, el Gobierno suspendió las actividades de alimentos por trabajo hasta nueva orden, indicando que debía darse prioridad a las actividades de dinero por trabajo.

## ENFOQUE ESTRATÉGICO DEL PROGRAMA EN EL PAÍS

21. Los distintos componentes del programa en el país se ejecutarán en las siguientes proporciones: 55% para la educación, 33% para el desarrollo rural y 12% para el sector de salud.
22. Los objetivos del programa en el país serán los siguientes: i) aumentar el acceso a la educación básica, especialmente para las niñas; ii) fortalecer la prevención y la mitigación de la inseguridad alimentaria durante los períodos de escasez; y iii) contribuir a la mejora del estado nutricional y de salud de las personas que viven con el VIH/SIDA y tuberculosis. El programa en el país apoya los Objetivos Estratégicos 2, 3 y 4 del Plan Estratégico del PMA para 2006-2008 y se ajusta al UNDAF para 2009-2013 y a la Estrategia de desarrollo acelerado y reducción de la pobreza en el Níger para 2008-2012. El programa en el país también contribuye a los seis primeros objetivos de desarrollo del Milenio (ODM). También se tuvieron en cuenta los Compromisos ampliados relativos a la mujer (2003-2007), especialmente los Compromisos II, III y V.
23. Las actividades relacionadas con la educación se ejecutarán en las zonas rurales del Níger que padecen vulnerabilidad estructural a la inseguridad alimentaria, y donde las tasas brutas de matrícula en las escuelas son más bajas. También se prestará apoyo al sector de desarrollo rural en las zonas de vulnerabilidad estructural, y preferiblemente donde los comedores escolares están funcionando con apoyo del PMA, otras organizaciones de las Naciones Unidas y asociados técnicos y financieros. En cuanto al sector de la salud, el programa en el país se dirigirá a las comunidades urbanas de Niamey, Zinder, Maradi y Tahoua donde se prevé un mayor número de pacientes.
24. Los principales efectos directos que se espera obtener de aquí a 2013 son los siguientes:
  - un aumento de las tasas anuales de matrícula en la escuela primaria (especialmente entre las niñas) en las zonas destinatarias, y una reducción de las tasas de absentismo y abandono escolar;
  - una mejora de la disponibilidad de alimentos durante la período de carestía mediante el establecimiento de bancos de cereales; y
  - una mejora del estado nutricional y de salud de al menos el 75% de los enfermos de SIDA en tratamiento antirretroviral y una mejora de la tasa de recuperación de los enfermos de tuberculosis (un aumento de hasta el 85%).



## Componentes del programa

⇒ *Componente 1: Apoyo para el logro de los ODM en el sector de la educación*

25. El objetivo a largo plazo del Componente 1 es apoyar al Gobierno en la aplicación de sus políticas y estrategias en materia de educación. Los objetivos específicos de la actividad serán: i) aumentar las tasas de matrícula y asistencia de los niños en las escuelas que reciben ayuda del PMA; y ii) alentar a las niñas a terminar la enseñanza primaria.
26. Los departamentos se seleccionarán a tenor de su grado de inseguridad alimentaria y su tasa bruta de matrícula escolar (por debajo del 40%). Durante el curso académico 2009/2010 se seleccionará a unos 90.000 alumnos inscritos en escuelas públicas y en escuelas comunitarias o *madrassas* oficialmente reconocidas por el Ministerio de Educación. El PMA seleccionará a 702 de 8.023 escuelas rurales, prestando particular atención a las que están situadas en zonas donde se está aplicando en régimen de colaboración el conjunto mínimo de servicios. Junto con las escuelas públicas podrán seleccionarse escuelas comunitarias y ciertas *madrassas*, siempre que cumplan los criterios establecidos.
27. Se servirán dos comidas calientes (desayuno y almuerzo) durante 180 días al año como incentivo para que los alumnos asistan a la escuela. Además, se distribuirán raciones familiares sin cocinar de 100 kilogramos a las niñas que estén matriculadas en los dos últimos años del primer ciclo de la enseñanza primaria (*cours moyen 1* y *cours moyen 2*), pues el grado *cours moyen 2* es en el que tiende a aumentar la diferencia entre niños y niñas. El desayuno constará de 80 gramos de mezcla de maíz y soya, 10 gramos de azúcar y 5 gramos de aceite vegetal enriquecido; el almuerzo se compondrá de 120 gramos de cereales, 30 gramos de legumbres secas, 15 gramos de aceite vegetal enriquecido y 3 gramos de sal yodada.
28. En el nivel del Ministerio de Educación, se ocupará de la coordinación técnica el funcionario encargado de los comedores escolares en la Dirección de Recursos Financieros y Materiales. El funcionario trabajará en estrecha colaboración con la Dirección de Educación Básica, la Dirección de Promoción de la Inscripción de Niñas y la Dirección de Estadísticas Escolares. Esas direcciones, junto con el PMA y la Oficina de Salud Escolar, formarán un comité técnico encargado de supervisar la actividad de manera más eficaz. El comité se reunirá una vez cada tres meses con el fin de abordar los problemas que se hayan indicado en los informes procedentes del terreno y para proponer medidas correctivas.
29. El componente se beneficiará de la ejecución de otras actividades del PDDE financiadas por el Gobierno y sus asociados técnicos y financieros. Estas actividades en conjunto serán componentes del conjunto mínimo de servicios reconocido por la Alianza del Sahel para la educación básica como elementos fundamentales de una enseñanza básica de calidad. El Gobierno administrará tratamientos antiparasitarios a los niños de todas las escuelas del país, por medio de la Oficina de Salud Escolar y dentro del marco del Programa nacional de lucha contra la esquistosomiasis y las helmintiasis transmitidas por el suelo. El Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) seguirá distribuyendo estuches de material escolar en varias de las escuelas que reciben asistencia del PMA. El Gobierno sufragará los costos de los productos que no proporcione el PMA y pagará a una parte del personal de apoyo con cargo al presupuesto nacional, mientras que el resto será costado por las comunidades.
30. En el marco de la Alianza del Sahel para la educación básica, el PMA seguirá colaborando con el UNICEF y ejecutará dos proyectos piloto junto con el Organismo Japonés de Cooperación Internacional y la Organización de las Naciones Unidas para la

Agricultura y la Alimentación (FAO), una sobre cocinas económicas respetuosas con el medio ambiente y otra sobre huertos escolares.

⇒ *Componente 2: Prevención y mitigación de la inseguridad alimentaria durante el período de escasez*

31. El objetivo a largo plazo de este componente es ayudar a mejorar los medios de subsistencia de las poblaciones vulnerables en las zonas seleccionadas mediante la prevención y la mitigación de la inseguridad alimentaria durante el período de escasez. Todo ello con arreglo al noveno programa de la Estrategia de desarrollo rural del país, que se propone reducir la vulnerabilidad de los hogares previniendo y gestionando las crisis y los desastres naturales. Los objetivos específicos son los siguientes: i) mejorar la disponibilidad de alimentos y el acceso a los alimentos de las poblaciones rurales más vulnerables mediante la creación de bancos de cereales; y ii) reforzar la capacidad de las poblaciones vulnerables para mejorar su seguridad alimentaria de forma sostenible mediante la capacitación. Las actividades funcionan como sistemas de protección social encaminadas a proteger los medios de subsistencia de las familias pobres y a ayudarlas a hacerse autosuficientes, prestando particular atención a las mujeres.
32. Cada año se crearán o fortalecerán 300 bancos de cereales, que llegarán a 150.000 beneficiarios, la mitad de ellos mujeres. Cada nuevo banco recibirá en promedio 10 toneladas de cereales, mientras que los que ya recibían asistencia tendrán un apoyo suplementario de 5 toneladas. En conjunto, las actividades de alimentos para la capacitación (APC) beneficiarán a 25.000 personas (al menos el 70% de ellas mujeres), que recibirán raciones familiares diarias (para cinco personas) formadas por 2.500 gramos de cereales, 200 gramos de legumbres secas, 100 gramos de aceite enriquecido con vitamina A y 25 gramos de sal yodada.
33. Además de la capacitación en alfabetización básica, el componente apoyará las actividades de APC encaminadas a crear actividades generadoras de ingresos y capacitar a la población en nuevas técnicas agrícolas y ordenación sostenible de los recursos naturales. Las mujeres tendrán un papel más importante en las decisiones relativas a la gestión de la seguridad alimentaria. El PMA seleccionará a asociados con experiencia que sean capaces de supervisar de cerca las actividades y prestar el apoyo apropiado.
34. Las dos actividades darán prioridad a los departamentos geográficos con alta proporción de hogares aquejados de inseguridad alimentaria, detectados en la encuesta conjunta de 2006<sup>7</sup> o en otras encuestas realizadas antes del inicio del nuevo programa en el país.
35. Dentro del Ministerio de Desarrollo Agrícola, la Dirección responsable del subprograma de desarrollo rural hará participar a la Dirección de Acción Cooperativa y Promoción de Organizaciones Rurales en el proceso de establecimiento y seguimiento de los bancos de cereales. Para velar por la sostenibilidad, también será conveniente hacer participar a los municipios en la medida de lo posible en la ejecución de este componente.
36. El PMA seguirá colaborando con los asociados actuales como el UNICEF y la Cooperativa de Asistencia y Auxilio a Cualquier Parte del Mundo (CARE). Otros proyectos que continuarán durante el programa en el país incluyen la Iniciativa de rehabilitación y desarrollo agrícola y rural del Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA), el Programa de acción comunitaria financiado por el Banco Mundial y el Proyecto de desarrollo de los recursos hídricos financiado por el Fondo Africano de Desarrollo. Esos

<sup>7</sup> Tillabéri (62%), Ouallam (55%), Tahoua (51%), Loga (50%), Keita (48%), Bouza (44%), Illéla (40%), Boboye (40%), Arlit (39%) y Gouré (32%).



asociados sufragarán la construcción de naves de almacenamiento y la supervisión de los bancos de cereales; se ocuparán de la capacitación de los comités de gestión, y suministrarán artículos no alimentarios necesarios para el almacenamiento de los productos alimenticios.

37. Con miras a contribuir a mitigar los efectos negativos del cambio climático y en particular la desertificación, las actividades de APC tendrán en cuenta la necesidad de actividades de divulgación de técnicas de protección ambiental.

⇒ *Componente 3: Apoyo para la lucha contra el VIH/SIDA y la tuberculosis*

38. El tercer componente del programa en el país apoyará los objetivos del Gobierno en la mitigación de las repercusiones negativas del VIH/SIDA y la tuberculosis en los grupos sociales vulnerables. La asistencia del PMA se centrará en los lugares de intervención del programa en el país para 2004-2008 con el fin de mantener la misma calidad de la intervención y para garantizar un mayor impacto en los beneficiarios.
39. El componente refleja las prioridades de la Estrategia de desarrollo acelerado y reducción de la pobreza en el Níger para 2008-2012 del Gobierno del Níger, el Plan de desarrollo sanitario (2005-2009), el Marco nacional de lucha contra las ETS y el VIH/SIDA (2007-2010) y el Programa nacional de lucha contra la tuberculosis (2007-2010), y contribuye al logro de los ODM 1 y 5.
40. La actividad en relación con el VIH/SIDA consistirá en prestar apoyo alimentario a 8.000 personas que viven con el SIDA y que reciben tratamiento antirretroviral (en Niamey, Zinder, Tahoua y Maradi), así como a cuatro miembros de su familia. Durante los seis meses de tratamiento se distribuirá una ración familiar diaria compuesta de 1.650 gramos de cereales, 250 gramos de mezcla de maíz y soya, 300 gramos de legumbres secas, 125 gramos de aceite enriquecido y 50 gramos de azúcar. La selección geográfica del componente se apoyará en la cartografía de la epidemia de VIH/SIDA, pero también tendrá en cuenta las oportunidades de establecimiento de asociaciones locales.
41. Desde el inicio de la actividad, el apoyo alimentario como complemento a los seis meses de tratamiento antirretroviral ha ayudado a los pacientes a ganar peso y a recuperarse físicamente. También se ejecutan actividades de prevención como la difusión de información al personal médico, los jóvenes y las madres, con el fin de prevenir la transmisión de la madre al niño. Se realizará una encuesta a mitad de período sobre las el impacto del VIH/SIDA en la vida de las familias; los resultados servirán como base para realizar los ajustes necesarios.
42. El aspecto técnico de la actividad relacionada con el VIH/SIDA será coordinado conjuntamente por el Ministerio de Salud Pública, la Dirección de Apoyo al Desarrollo Comunitario, el PMA, el Director del Subprograma de Nutrición del Ministerio de Salud Pública, y asociados técnicos como la ONG Solthis, la Cruz Roja Francesa o la Cruz Roja del Níger.
43. La actividad de lucha contra la tuberculosis se dirigirá a 6.000 pacientes de Niamey y Tahoua junto, así como a cuatro miembros de sus familias. Cada paciente recibirá una ración familiar diaria (1.650 gramos de cereales, 300 gramos de legumbres secas y 125 gramos de aceite enriquecido) durante los ocho meses de tratamiento. Esa asistencia ha ayudado a los pacientes a restablecer el equilibrio biológico de modo que respondan mejor al tratamiento, con lo que mejoran las tasas de recuperación.
44. El Programa nacional de lucha contra la tuberculosis se encargará de coordinar las actividades de asistencia alimentaria mediante la ejecución, el seguimiento y la evaluación



en colaboración con el PMA, el Subprograma de Salud del Ministerio de Salud Pública y SOS Sahel Internacional.

45. Un grupo de discusión que enlace a todos los agentes principales que participan en la ejecución del componente ayudará a estudiar la posibilidad de movilizar nuevos recursos mediante el desarrollo de nuevas asociaciones con, por ejemplo, el Fondo Mundial de Lucha contra el SIDA, la Tuberculosis y la Malaria.

### **Estrategia de traspaso de responsabilidades**

46. Habida cuenta de la actual situación en el país, no será posible prever un traspaso rápido de las actividades del programa en el país al Gobierno. Más bien habrá que transferir paulatinamente al Gobierno ciertas actividades del programa al mismo tiempo que se fortalecen las capacidades de sus representantes mediante cursos de formación y ejercicios conjuntos que permitan que las autoridades nacionales y regionales tengan mayor participación en las actividades.

---

## **GESTIÓN, SEGUIMIENTO Y EVALUACIÓN DEL PROGRAMA**

47. La formulación del programa en el país se benefició de la participación del Gobierno, otros organismos del sistema de las Naciones Unidas, asociados bilaterales y la sociedad civil. Este proyecto de programa en el país tiene en cuenta las principales recomendaciones de la evaluación a mitad de período del actual programa en el país.
48. Aunque se firmará un Plan de Acción para el programa en el país con el Ministerio de Ordenación Territorial y Desarrollo Comunitario (*Ministère de l'aménagement du territoire et du développement communautaire* (MAT/DC)), las distintas actividades se ejecutarán bajo la responsabilidad de los ministerios técnicos pertinentes. Un comité directivo, formado por los secretarios generales del MAT/DC y los tres ministerios técnicos pertinentes, el Jefe de la Dirección de Apoyo al Desarrollo Comunitario, los directores nacionales de subprogramas y representantes del PMA, se reunirá cada tres meses para analizar los avances del programa en el país. Se realizarán misiones trimestrales conjuntas de supervisión con los ministerios técnicos pertinentes.
49. El comité de orientación se ocupará de determinar los mecanismos de ejecución, seguimiento y evaluación y la integración efectiva del programa en el país en los programas de desarrollo nacionales. Ayudará a desarrollar las sinergias entre los diversos componentes del programa en el país, establecer un plan de acción y aprobar los planes de ejecución anuales. Los planes de trabajo anuales y los informes sobre los progresos realizados en cada uno de los componentes del programa en el país serán preparados por funcionarios del Gobierno encargados del programa, en colaboración con el PMA.
50. El PMA organizará sesiones de capacitación sobre lo siguiente: i) seguimiento y evaluación basados en los resultados; ii) métodos de participación que incluyan a las mujeres; y iii) procedimientos administrativos, logísticos y financieros. Los comités de gestión formados por representantes de los maestros, los padres y los alumnos serán responsables de recibir los productos alimenticios y administrar los alimentos cada día, así como del correcto funcionamiento de los comedores.
51. La oficina en el país y las tres suboficinas de Maradi, Tahoua y Zinder coordinarán el programa en el país. Diez supervisores del PMA seguirán todas las actividades diariamente en sus zonas respectivas.



52. Los resultados se seguirán mediante un sistema de gestión basado en los resultados y por medio del sistema de seguimiento y evaluación del PMA. Se ha establecido un programa de seis meses de duración que permitirá al PMA supervisar las actividades periódicamente, acopiar y analizar todos los datos y utilizar éstos para planificar, ejecutar, evaluar y, en caso necesario, volver a orientar las actividades.
53. La situación de partida para el próximo programa en el país se determinará en el último trimestre de 2008. En 2011 el PMA determinará la situación de seguimiento y realizará una evaluación a mitad de período.
54. El Gobierno cuenta con un sistema de alerta temprana sobre seguridad alimentaria que proporciona información acerca de la disponibilidad de alimentos, el acceso a los alimentos y el uso de éstos en todo el país. Para el seguimiento de la seguridad alimentaria y nutricional, el PMA también coopera con el UNICEF, la Red del sistema de alerta temprana en caso de hambruna (FEWSNET), el Centro Regional de Capacitación en Agrometeorología e Hidrología Operacional y sus Aplicaciones (AGRHYMET) y el Comité Interestatal Permanente de Lucha contra la Sequía en el Sahel (CILSS).
55. El aceite y la harina enriquecidos, los cereales y las legumbres secas llegarán al Níger desde los puertos de Cotonú o Lomé. Todos estos productos serán entregados a costa del PMA directamente a los seis puntos de entrega en el interior del país (PEIP) repartidos por todo el territorio. El costo del transporte desde los PEIP hasta los beneficiarios también será sufragado por el PMA; los productos alimenticios serán transportados en camiones por transportistas privados del país debidamente autorizados. Los almacenes y los productos alimentarios y no alimentarios serán gestionados en colaboración con la Dirección de Apoyo al Desarrollo Comunitario.
56. El PMA se propone adquirir parte de las legumbres secas a nivel local. Si no fuera posible comprar cereales en el mercado local, el PMA intentará obtenerlos en los mercados regionales, siempre que el precio y la calidad sean correctos, y cuidando de no perturbar los mercados locales.

## ANEXO I-A

| <b>COBERTURA DE LOS BENEFICIARIOS POR COMPONENTE</b>  |   |  |  |                      |                  |   |
|---|---|--|--|----------------------|------------------|---|
| <b>Componente</b>   | <b>Productos alimenticios (toneladas)</b> | <b>Proporción del total (porcentaje)</b> | <b>Número de beneficiarios (varones/mujeres/total)</b> |                      |                  | <b>Mujeres beneficiarias (porcentaje)</b> |
| <b>Componente 1: Apoyo para el logro de los ODM en el sector de la educación</b>                          |   |  |  |                      |                  |   |
|   |   |  | <b>Hombres/niños</b>                                   | <b>Mujeres/niñas</b> | <b>Total</b>     |   |
| Comedores escolares   | 23 934                                    | 46                                       | 110 700  | 93 800               | <b>204 500</b>   | 46  |
| Raciones sin cocinar  | 4 973                                     | 9  | 50 100   | 50 400               | <b>100 500</b>   | 50  |
| <b>Total de componente 1</b>  | <b>28 907</b>                             | <b>55</b>                                | <b>160 800</b>   | <b>144 200</b>       | <b>305 000</b>   | <b>47</b>                                 |
| <b>Componente 2: Prevención y mitigación de la inseguridad alimentaria durante el período de carestía</b> |   |  |  |                      |                  |   |
| Bancos de cereales  | 15 011                                    | 29                                       | 373 750  | 376 250              | <b>750 000</b>   | 50  |
| Alimentos para la capacitación  | 2 119                                     | 4  | 57 350   | 67 650               | <b>125 000</b>   | 54  |
| <b>Total de componente 2</b>  | <b>17 130</b>                             | <b>33</b>                                | <b>431 100</b>   | <b>443 900</b>       | <b>875 000</b>   | <b>51</b>                                 |
| <b>Componente 3: Apoyo para la lucha contra el VIH/SIDA y la tuberculosis</b>                             |   |  |  |                      |                  |   |
| VIH/SIDA  | 3 490                                     | 6  | 20 200   | 20 400               | <b>40 600</b>    | 50  |
| Tuberculosis  | 3 042                                     | 6  | 15 200   | 15 200               | <b>30 400</b>    | 50  |
| <b>Total de componente 3</b>  | <b>6 532</b>                              | <b>12</b>                                | <b>35 400</b>  | <b>35 600</b>        | <b>71 000</b>    | <b>50</b>                                 |
| <b>Total del programa en el país</b>  | <b>52 569</b>                             | <b>100</b>                               | <b>627 300</b>   | <b>623 700</b>       | <b>1 251 000</b> | <b>50</b>                                 |

## ANEXO I-B

| <b>TIPO DE PRODUCTO ALIMENTICIO Y TAMAÑO DE LAS RACIONES</b>   |                             |  |   |
|--|-----------------------------|--|---|
| <b>Componente</b>  | <b>Producto alimenticio</b> | <b>Ración<br/>(gramos/persona/día)</b> | <b>Valor nutricional<br/>(kcal, % kcal procedente de las proteínas)</b> |
| <b>Componente 1: Apoyo para el logro de los ODM en el sector de la educación</b>                         |                             |  |   |
| Comedores escolares  | Cereales                    | 120                                    | 402   |
|  | MMS                         | 80                                     | 304   |
|  | Legumbres secas             | 30                                     | 102   |
|  | Aceite enriquecido          | 20                                     | 177   |
|  | Azúcar                      | 10                                     | 40  |
|  | Sal yodada                  | 3                                      | –   |
| <b>Total de componente 1</b>   |                             | <b>263</b>                             | <b>1 025</b><br><b>12%</b>  |
| <b>Componente 2: Prevención y mitigación de la inseguridad alimentaria durante el período de escasez</b> |                             |  |   |
| Alimentos para la capacitación   | Cereales                    | 500                                    | 1 675   |
|  | Legumbres secas             | 40                                     | 136   |
|  | Aceite enriquecido          | 20                                     | 177   |
|  | Sal yodada                  | 5                                      | –   |
| <b>Total de componente 2</b>   |                             | <b>565</b>                             | <b>1 988</b><br><b>12,7%</b>  |
| <b>Componente 3: Apoyo para la lucha contra el VIH/SIDA y la tuberculosis</b>                            |                             |  |   |
| Pacientes que viven con el VIH/SIDA  | Cereales                    | 330                                    | 1 105   |
|  | MMS                         | 50                                     | 190   |
|  | Legumbres secas             | 60                                     | 201   |
|  | Aceite enriquecido          | 25                                     | 222   |
|  | Azúcar                      | 10                                     | 40  |
|  | Sal                         | 3                                      | –   |
| <b>Total de subcomponente (VIH/SIDA)</b>   |                             | <b>475</b>                             | <b>1 758</b><br><b>13%</b>  |
| Pacientes con tuberculosis   | Cereales                    | 330                                    | 1 105   |
|  | Legumbres secas             | 60                                     | 201   |
|  | Aceite enriquecido          | 25                                     | 222   |
|  | Sal                         | 3                                      | –   |
| <b>Total de subcomponente (tuberculosis)</b>   |                             | <b>415</b>                             | <b>1 528</b><br><b>12,6%</b>  |



## ANEXO II: MATRIZ DE LOS RESULTADOS Y LA ASIGNACIÓN DE RECURSOS

| Cadena de resultados   | Indicadores de las realizaciones   | Riesgos y supuestos   | Recursos necesarios                                       |
|--|--|---|---|
| <b>Efectos del UNDAF:</b>  |  |   |   |
| 1. Antes de 2013 las poblaciones vulnerables utilizan servicios sociales básicos de calidad y recurren a la planificación familiar.  |  |   |   |
| 2. Antes de 2013 las poblaciones vulnerables mejoran su seguridad alimentaria, contribuyen a la gestión sostenible de sus recursos naturales y diversifican sus fuentes de ingresos. |  |   |   |
| <b>Componente 1: Apoyo para el logro de los ODM en el sector de la educación</b>   |  |   |   |
| <b>Efecto 1.1</b><br>Aumento de la matrícula escolar de niños y niñas.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Número total de alumnos beneficiarios en escuelas que reciben apoyo del PMA, por sexo y por año.</li> <li>➤ Tasa bruta de matrícula.</li> </ul> | <b>Supuesto:</b><br>Ejecución de la PDDE apoyada por el Gobierno y los asociados.<br><br><b>Riesgo:</b><br>Huelgas de maestros. | 27.338.364 dólares.<br><br>28.907 toneladas de alimentos. |
| <b>Efecto 1.2</b><br>Mejora de la asistencia escolar de niños y niñas en escuelas apoyadas por el PMA.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Número de alumnos que aprueban el examen de fin de ciclo, por sexo.</li> <li>➤ Tasas de asistencia escolar de los alumnos, por sexo.</li> </ul> | <b>Supuesto:</b><br>Los programas escolares se adaptan a las necesidades y condiciones del país.                                |   |
| <b>Producto 1.2.1</b><br>Suministro puntual de alimentos en cantidad suficiente a las escuelas que reciben asistencia del PMA (el producto es el mismo para los efectos 1.1 y 1.2).  | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Número de alumnos que reciben asistencia del PMA, por sexo.</li> <li>➤ Cantidad de alimentos distribuidos, por producto.</li> </ul>             | <b>Supuesto:</b><br>Los condimentos y otros suministros son proporcionados por el Gobierno.                                     |   |





## ANEXO II: MATRIZ DE LOS RESULTADOS Y LA ASIGNACIÓN DE RECURSOS

| Cadena de resultados  | Indicadores de las realizaciones  | Riesgos y supuestos   | Recursos necesarios                                       |
|---|---|---|---|
| <b>Efecto 1.3</b><br>Reducción de diferencias entre niñas y niños en las escuelas que reciben asistencia del PMA.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Razón de niñas a niños en escuelas que reciben asistencia del PMA.</li> </ul>  | <b>Supuesto:</b><br>Los padres apoyan la política de inscripción de las niñas en la escuela.  |   |
| <b>Producto 1.3.1</b><br>Suministro puntual de raciones sin cocinar en cantidad suficiente a los padres de las niñas que asisten regularmente a la escuela (asistencia del 80% al mes). | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Número de niñas que reciben raciones sin cocinar por trimestre.</li> <li>➤ Cantidad de alimentos distribuidos, por producto.</li> </ul>  | <b>Supuestos:</b><br>Los padres perciben el vínculo entre las raciones sin cocinar y la asistencia de sus hijas a la escuela.<br><br>Se acepta la innovación del uso de raciones sin cocinar. |   |
| <b>Componente 2: Prevención y mitigación de la inseguridad alimentaria durante los períodos de escasez</b>  |   |   |   |
| <b>Efecto 2.1</b><br>Prevención y mitigación de la inseguridad alimentaria durante los períodos de escasez en 300 aldeas en zonas aquejadas de inseguridad alimentaria.                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Número de aldeas capaces de mantener sus reservas de cereales durante más de tres años.</li> <li>➤ Porcentaje de hogares vulnerables cuyos períodos de escasez se reducen en 40 días.</li> <li>➤ Porcentaje del gasto familiar dedicado a los alimentos en los hogares que reciben asistencia del PMA</li> </ul> | <b>Riesgo:</b><br>Importantes fenómenos meteorológicos adversos.  | 13.689.925 dólares.<br><br>17.130 toneladas de alimentos. |
| <b>Producto 2.1.1</b><br>Suministro puntual de alimentos en cantidad suficiente a los bancos de cereales que reciben apoyo del PMA.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Número de bancos de cereales creados a tiempo y en cantidad suficiente, al año.</li> <li>➤ Número de beneficiarios.</li> <li>➤ Cantidad de alimentos distribuidos, por producto.</li> </ul>  | <b>Supuestos:</b><br>Las zonas y poblaciones con inseguridad alimentaria están bien seleccionadas.<br><br>Los mecanismos de prevención y gestión de crisis alimentarias funcionan.            |   |





## ANEXO II: MATRIZ DE LOS RESULTADOS Y LA ASIGNACIÓN DE RECURSOS

| Cadena de resultados   | Indicadores de las realizaciones   | Riesgos y supuestos   | Recursos necesarios  |
|--|--|---|--|
| <p><b>Efecto 2.2</b></p> <p>Mayor dominio de la gestión de los bancos de cereales, la lectura y la escritura, las técnicas agrícolas o la ordenación de los recursos naturales.</p>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Número de personas que han adquirido conocimientos técnicos y sobre principios de gestión, así como aptitudes básicas en lectura, escritura y cálculo, por sexo.</li> <li>➤ Porcentaje de personas que asisten regularmente a clase, por sexo.</li> </ul>     |   |  |
| <p><b>Producto 2.2.1</b></p> <p>Suministro puntual de alimentos en cantidad suficiente a los asociados encargados de ejecutar la capacitación.</p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Porcentaje de aldeas que ofrecen capacitación.</li> <li>➤ Número de participantes, por actividad, grupo de edad y sexo.</li> <li>➤ Número de beneficiarios, por grupo de edad y sexo.</li> <li>➤ Cantidad de alimentos distribuidos, por producto.</li> </ul> | <p><b>Supuesto:</b><br/>Dinamismo de los asociados cooperantes.</p>   |  |
| <p><b>Componente 3: Apoyo para la lucha contra el VIH/SIDA y la tuberculosis</b></p>   |  |   |  |
| <p><b>Efecto 3.1</b></p> <p>Mejora del estado nutricional de las personas que viven con el VIH/SIDA y que reciben tratamiento antirretroviral, y de los pacientes con tuberculosis en centros destinatarios de asistencia alimentaria.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Porcentaje de pacientes que reciben tratamiento antirretroviral que ganan 5 kilogramos de peso o más en seis meses.</li> <li>➤ Mejora de la tasa de recuperación de los pacientes con tuberculosis (hasta el 85%).</li> </ul>                                 | <p><b>Supuesto:</b><br/>El programa en apoyo de las personas que viven con el VIH/SIDA y pacientes con tuberculosis recibe el respaldo de los asociados y del Gobierno.</p> | <p>5.386.242 dólares.</p> <p>6.532 toneladas de alimentos.</p> |

## ANEXO II: MATRIZ DE LOS RESULTADOS Y LA ASIGNACIÓN DE RECURSOS

| Cadena de resultados  | Indicadores de las realizaciones   | Riesgos y supuestos  | Recursos necesarios |
|---|--|--|---------------------|
| <p><b>Producto 3.1.1</b></p> <p>Suministro puntual de alimentos en cantidad suficiente a los asociados (los productos son los mismos para los Efectos 3.1 y 3.2).</p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Cantidad de alimentos suministrados, por producto.</li> <li>➤ Número de beneficiarios, por grupo de edad y sexo.</li> <li>➤ Grado de satisfacción de los beneficiarios con la ayuda alimentaria.</li> </ul> | <p><b>Supuesto:</b><br/>Los beneficiarios utilizan los productos para sí mismos.</p> <p><b>Riesgos:</b><br/>Se infravaloran las necesidades de los asociados.</p> <p>Las solicitudes no se transmiten a tiempo.</p>  |                     |
| <p><b>Efecto 3.2</b></p> <p>Mejora de la observancia del tratamiento antirretroviral.</p> <p>Mejora de la observancia del tratamiento antituberculoso.</p>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Tasa de abandono del tratamiento antirretroviral de las personas que viven con VIH/SIDA.</li> <li>➤ Tasa de pacientes a los que “se pierde la pista” (del 26% al 10%).</li> </ul>                           | <p><b>Riesgos:</b><br/>La selección de las zonas de intervención en Niamey, Zinder, Maradi y Tahoua podría atraer pacientes de Dosso y Tillabéry a Niamey, pacientes de Diffa a Zinder y pacientes de Agadez a Tahoua, lo que puede provocar estrangulamientos en los servicios.</p> |                     |
| <p><b>SUPUESTOS BÁSICOS:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Llegada puntual de alimentos en cantidad suficiente.</li> <li>➤ Maestros destinados y presentes en las escuelas que reciben asistencia.</li> <li>➤ Disponibilidad de asociados competentes y fiables, en número suficiente, para supervisar y seguir los bancos de cereales en las regiones seleccionadas.</li> </ul> |  |  |                     |

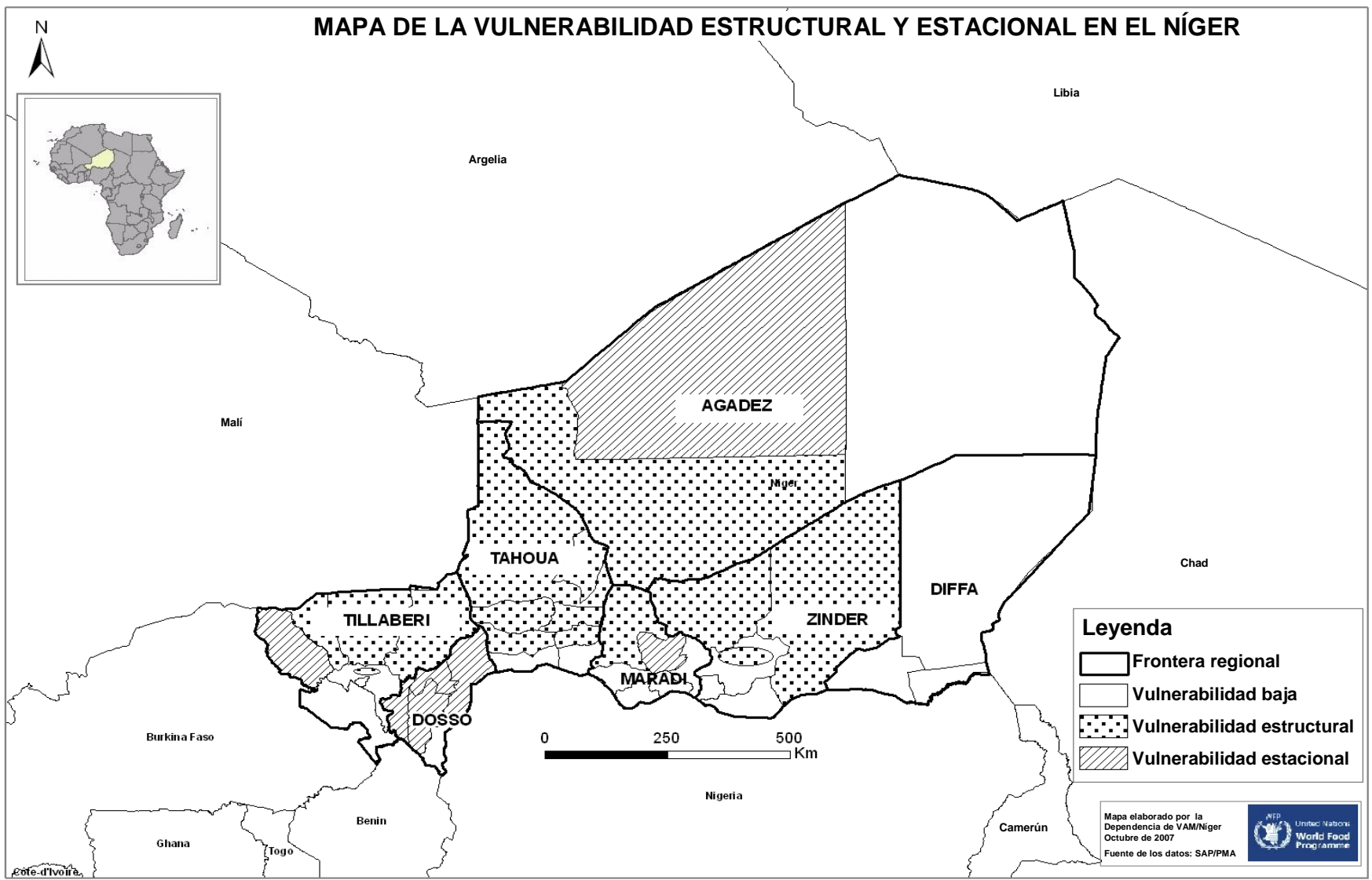


## ANEXO III

| <b>PLAN PRESUPUESTARIO POR COMPONENTE</b><br><i>(en dólares)</i>          |                     |                     |                     |                   |
|---|---------------------|---------------------|---------------------|-------------------|
|   | <b>Componente 1</b> | <b>Componente 2</b> | <b>Componente 3</b> | <b>Total</b>      |
| Alimentos ( <i>toneladas</i> )  | 28 907              | 17 130              | 6 532               | <b>52 569</b>     |
| Alimentos (valor)   | 13 756 154          | 5 873 973           | 2 794 496           | <b>22 424 624</b> |
| Transporte externo  | 1 648 008           | 976 593             | 372 394             | <b>2 996 995</b>  |
| Transporte terrestre, almacenamiento y manipulación                       | 6 088 456           | 3 552 629           | 998 441             | <b>10 639 526</b> |
| Transporte terrestre, almacenamiento y manipulación (costo por tonelada)  | 210,62              | 207,39              | 152,85              | <b>202,39</b>     |
| Otros costos operacionales directos                                       | 1 125 210           | 631 900             | 228 820             | <b>1 985 930</b>  |
| <b>Total de costos operacionales directos</b>                             | <b>22 617 828</b>   | <b>11 035 095</b>   | <b>4 394 151</b>    | <b>38 047 074</b> |
| Costos de apoyo directo <sup>1</sup>                                      | 2 932 045           | 1 759 227           | 639 720             | <b>5 330 992</b>  |
| Costos de apoyo indirecto <sup>2</sup>                                    | 1 788 491           | 895 603             | 352 371             | <b>3 036 465</b>  |
| <b>Total de costos para el PMA</b>  | <b>27 338 364</b>   | <b>13 689 925</b>   | <b>5 386 242</b>    | <b>46 414 532</b> |
| <b>Contribución del Gobierno, por encima del presupuesto del proyecto</b> | <b>10 983 790</b>   | <b>242 005</b>      | <b>297 995</b>      | <b>11 523 790</b> |

<sup>1</sup> Se trata de una cifra indicativa facilitada a título informativo. La asignación de los costos de apoyo directo se revisa anualmente.

<sup>2</sup> La Junta Ejecutiva puede modificar la tasa de los costos de apoyo indirectos durante el período de ejecución del proyecto.



Las denominaciones empleadas en esta publicación y la forma en que aparecen presentados los datos que ésta contiene no entrañan, por parte del Programa Mundial de Alimentos (PMA), juicio alguno sobre la condición jurídica de ninguno de los países, territorios, ciudades o zonas citados o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites.

## LISTA DE SIGLAS UTILIZADAS EN EL PRESENTE DOCUMENTO

|           |   |
|-----------|---|
| AGRHYMET  | Centro Regional de Capacitación en Agrometeorología e Hidrología Operacional y sus Aplicaciones   |
| APC       | Alimentos para la capacitación  |
| CARE      | Cooperativa de Asistencia y Auxilio a Cualquier Parte del Mundo   |
| CILSS     | Comité Interestatal Permanente de Lucha contra la Sequía en el Sahel  |
| DELP      | Documento de estrategia de lucha contra la pobreza  |
| EDSN-MICS | <i>Enquête démographique et sanitaire du Niger à indicateurs multiples</i> (Encuesta demográfica y de salud con indicadores múltiples)            |
| ETS       | Enfermedad de transmisión sexual  |
| FAO       | Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación   |
| FEWSNET   | Red del sistema de alerta temprana en caso de hambruna  |
| FIDA      | Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola  |
| MA        | (País) menos adelantado   |
| MAT/DC    | <i>Ministère de l'aménagement du territoire et du développement communautaire</i> (Ministerio de Ordenación Territorial y Desarrollo Comunitario) |
| ODM       | Objetivo de desarrollo del Milenio  |
| ONG       | Organización no gubernamental   |
| OPSR      | Operación prolongada de socorro y recuperación  |
| PBIDA     | Países de bajos ingresos y con déficit de alimentos   |
| PDDE      | <i>Programme décennal de développement de l'éducation</i> (Programa decenal para el desarrollo de la educación)                                   |
| PEIP      | Punto de entrega en el interior del país  |
| PIB       | Producto interno bruto  |
| PNUD      | Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo  |
| UNDAF     | Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo   |
| UNICEF    | Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia   |